

# ZMLUVA

## o poskytnutí služieb

uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení  
neskorších predpisov  
(ďalej len „Zmluva“)

Číslo zmluvy Objednávateľa: .....

Číslo zmluvy Dodávateľa: .....

medzi

- 1. Objednávateľ:** **Mesto Sliač**  
Sídlo: Letecká 1, 962 31 Sliač  
IČO: 00320277  
DIČ: 2021339397  
Bankové spojenie: ČSOB  
IBAN: SK80 7500 0000 0040 0332 9838  
V zastúpení: Ing. Mgr. et Mgr. Ľubica Balgová, primátorka  
Kontaktná osoba: Ing. Dušan Hruška

(ďalej len „Objednávateľ“ alebo „Mesto Sliač“)

a

- 2. Dodávateľ:** **ParkDots s.r.o.**  
Sídlo: Pribinova 40, 811 09 Bratislava  
IČO: 55 477 232  
DIČ: 2122004291  
IČ DPH: SK2122004291  
Zápis v obch. registri: Mestský súd Bratislava III, Oddiel: Sro, vložka č.: 169827/B  
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.  
Číslo účtu (IBAN): SK93 1100 0000 0029 4315 1102  
V zastúpení: Mgr. Martin Budaj, konateľ  
Kontaktná osoba: Mgr. Renáta Michaličková

(ďalej len „Dodávateľ“ alebo „ParkDots“)

## **Článok 1. Preambula**

- 1.1 Zmluvné strany majú záujem na spolupráci v oblasti elektronizácie a manažmentu plateného parkovania na vymedzených úsekoch komunikácií, ktorých správcom a prevádzkovateľom je Objednávateľ.

## **Článok 2. Relevantné skutočnosti**

- 2.1 Objednávateľ je správcom miestnych komunikácií na území mesta Sliač, na ktorých sú vymedzené úseky pre účely dočasného parkovania motorových vozidiel (ďalej len „*parkovacie miesta*“). Zoznam parkovacích miest v zóne plateného parkovania platný ku dňu nadobudnutia účinnosti Zmluvy je obsahom schváleného VZN č. 03/2024 o dočasnom parkovaní motorových vozidiel na vymedzenom území mesta Sliač.
- 2.2 VZN č. 03/2024 o dočasnom parkovaní motorových vozidiel na vymedzenom území mesta Sliač pre zónu plateného parkovania v meste Sliač okrem iného vymedzuje povinnosť tretích osôb platiť odplatu za užívanie parkovacích miest; výšku odplaty za parkovanie (parkovné), spôsob platenia parkovného, oslobodenie od tejto povinnosti.

## **Článok 3. Predmet zmluvy**

- 3.1 Predmetom tejto Zmluvy je poskytnutie systému na manažment parkovania v zmysle opisu predmetu zákazky uvedenom v prílohe č.1 formou služby typu Software as a Service (ďalej len „*SaaS*“). Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností, zmluvné strany vyhlasujú a potvrdzujú, že Dodávateľ v rozsahu dohodnutom v Prílohe č. 1 zabezpečuje prostredníctvom systému na manažment parkovania vybrané činnosti vo vzťahu k užívateľom parkovacích miest, výhradne v mene a na účet Objednávateľa ako prevádzkovateľa parkovacích miest v súlade so schválením VZN č. 03/2024 o dočasnom parkovaní motorových vozidiel na vymedzenom území mesta Sliač.
- 3.2 Predmetom tejto Zmluvy je zároveň poskytnutie služby prevádzky, rozvoja, aplikačnej a používateľskej podpory k systému na manažment parkovania po dobu trvania účinnosti Zmluvy.
- 3.3 Táto zmluva je zároveň aj licenčnou zmluvou, ktorou Dodávateľ udeľuje Objednávateľovi právo použiť systém na manažment parkovania ParkDots v rozsahu minimálnej funkčnosti a podľa technickej špecifikácie uvedenej v Prílohe č. 1.
- 3.4 Doba poskytnutia licencie na systém na manažment parkovania ParkDots v zmysle tohto článku sa udeľuje na dobu trvania účinnosti tejto Zmluvy.
- 3.5 Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Objednávateľa zaplatiť Dodávateľovi za jeho plnenia uvedené v tomto článku odmenu, ktorej podrobnosti sú uvedené v Prílohe č. 2, a poskytnúť mu potrebnú súčinnosť pre plnenie jeho záväzkov.

## **Článok 4. Ďalšie služby poskytované Dodávateľom Objednávateľovi**

- 4.1 Dodávateľ môže poskytnúť Objednávateľovi poradenstvo pri prípravách zmien dočasného parkovania pre zónu plateného parkovania na území mesta Sliač, prípadne iný druh poradenstva týkajúci sa problematiky parkovania formou služby na vyžiadanie.
- 4.2 Na základe požiadavky Objednávateľa na poskytnutie konkrétnych služieb Dodávateľ predloží Objednávateľovi písomnú cenovú ponuku, pričom cena sa určí ako súčin hodinovej sadzby uvedenej v Prílohe č. 2 a počtu hodín potrebných na poskytnutie služby.
- 4.3 V prípade akceptácie cenovej ponuky strany uzavrú buď dodatok k tejto Zmluve, alebo

Objednávateľ potvrdí akceptáciu cenovej ponuky vystavením a dorúčením potvrdenej objednávky Dodávateľovi, na základe ktorej sa Dodávateľ zaväzuje konkrétne služby poskytnúť.

### **Článok 5. Zabezpečenie platenia parkovného**

- 5.1 Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť možnosť platby za parkovné prostredníctvom systému na manažment parkovania pre osoby, ktoré majú záujem užívať parkovacie miesta (ďalej len „Užívateľ parkovacieho miesta“), ktorých prevádzkovateľom je Objednávateľ.
- 5.2 Na základe tejto Zmluvy je Dodávateľ oprávnený v mene a na účet Objednávateľa zabezpečiť platenie parkovného Užívateľmi parkovacieho miesta, ktorých prevádzkovateľom je Objednávateľ, prostredníctvom systému na manažment parkovania.
- 5.3 Aby nedošlo k pochybnostiam, Dodávateľ nie je poskytovateľom platobného styku, ale poskytovateľom technických služieb podľa zákona č. 492/2009 Z. z. o platobných službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov<sup>1</sup>.

### **Článok 6. Zberný účet**

- 6.1 Zberný účet je účet vedený bankou na základe tejto Zmluvy. Zberný účet bol zriadený Dodávateľom v prospech Objednávateľa pre účely výberu parkovného od prevádzkovateľov parkovacích služieb.
- 6.2 Na Zberný účet sú Užívateľmi parkovacích miest poukazované peňažné sumy parkovného, najmä z bankového účtu, prostredníctvom bankových a iných platobných kariet alebo použitím iných platobných prostriedkov.
- 6.3 Právo disponovať so zberným účtom má Objednávateľ.
- 6.4 Náklady spojené so zriadením a vedením Zberného účtu znáša Objednávateľ.

### **Článok 7. Vydanie výťažku**

- 7.1 Dodávateľ najneskôr do 10. (desiateho) kalendárneho dňa nasledujúceho kalendárneho mesiaca predloží Objednávateľovi správu, v ktorej vyčíslí výťažok. Prílohou tejto správy je položkový zoznam transakcií zrealizovaných za dané obdobie. Objednávateľ je oprávnený k tejto správe najneskôr do 5 (päť) kalendárnych dní uplatniť námietky, najmä, ale nielen v prípade nesúladu správy s výpisom z účtu za daný mesiac. Ak Objednávateľ námietky v uvedenej lehote neuplatní, platí, že s obsahom správy súhlasí. Ak Objednávateľ v uvedenej lehote námietky uplatní, zmluvné strany námietky prerokujú a na základe vzájomnej dohody bude správa modifikovaná.

### **Článok 8. Odmena za poskytovanie služieb a platobné podmienky**

- 8.1 Dodávateľ má právo voči Objednávateľovi na zaplatenie odmeny za plnenie jeho záväzkov a poskytovanie služieb podľa tejto Zmluvy.
- 8.2 Výška odmeny za poskytovanie služieb je podrobne špecifikovaná v Prílohe č. 2.
- 8.3 Po skončení overovacej prevádzky uvedenej v článku 11 v bode 11.1 tejto Zmluvy podpíšu oprávnení zástupcovia oboch zmluvných strán Akceptačný protokol o odovzdaní služieb do

<sup>1</sup> § 3 ods. 1 písm. j) z. č. 429/2009 Z. z.: Tento zákona sa nevzťahuje na služby zabezpečované poskytovateľmi technických služieb, ktorí podporujú poskytovanie platobných služieb bez toho, aby v ktorejkoľvek fáze mali v držbe finančné prostriedky určené na prevod, vrátane zabezpečovania spracovávaní a uchovávaní údajov, ochrany zverených hodnôt a služieb ochrany súkromia, autentifikácie údajov a totožnosti, zabezpečovania informačných technológií a komunikačnej siete, zabezpečovania a údržby terminálov a zariadení používaných pri platobných službách, okrem platobných iniciačných služieb a služieb informovania o platobnom účte

- ostrej prevádzky. Podpísaný Akceptačný protokol slúži ako podklad pre vystavenie prvej faktúry, ktorá bude obsahovať odmenu za jednorazový Zriaďovací poplatok. Prvú mesačnú splátku prevádzkového poplatku uhradí Objednávateľ po odovzdaní systému do produkčnej prevádzky. Na termíne spustenia systému do produkčnej prevádzky sa dohodne Objednávateľ s Dodávateľom elektronicky prostredníctvom emailu.
- 8.4 Dodávateľ je povinný vystaviť a Objednávateľovi doručiť faktúru s náležitosťami podľa osobitného predpisu do 14 dní od podpísania Akceptačného protokolu. V prípade, že faktúra nebude obsahovať uvedené náležitosti, je Objednávateľ oprávnený ju vrátiť Dodávateľovi na doplnenie. Nová lehota splatnosti začne plynúť odo dňa doručenia opravenej faktúry Objednávateľovi.
- 8.5 Splatnosť faktúr je 30 dní od ich doručenia Objednávateľovi.
- 8.6 Platenie odmeny sa zrealizuje tak, že dohodnutú výšku odmeny poukáže Objednávateľ Dodávateľovi na bankový účet.
- 8.7 Zmluvné strany sa dohodli na výške transakčného poplatku 3 % z každej úhrady z konečnej sumy parkovacieho oprávnenia (karty), ktorú Užívateľ parkovacieho miesta zaplatí prostredníctvom systému ParkDots online platobnou kartou. K odmene sa pripočíta DPH.
- 8.8 Dodávateľ je povinný vystaviť a Objednávateľovi doručiť faktúru za transakčný poplatok podľa predchádzajúceho bodu s náležitosťami podľa osobitného predpisu do 15 (pätnástich) kalendárnych dní od skončenia každého kalendárneho štvrťroka.

#### **Článok 9. Závazky Dodávateľa**

- 9.1 Dodávateľ sa zaväzuje poskytnúť na používanie Objednávateľovi systém na manažment parkovania ParkDots, ktorého popis minimálnej funkčnosti a technickej špecifikácie sú obsahom Prílohy č. 1.
- 9.2 Dodávateľ sa zaväzuje poskytnúť Objednávateľovi služby prevádzky, rozvoja, aplikačnej a používateľskej podpory systému na manažment parkovania po dobu trvania účinnosti tejto Zmluvy. Aby nedošlo k pochybnostiam, Dodávateľ je oprávnený zavádzať a prevádzkovať aktualizované alebo modifikované verzie systému na manažment parkovania ak sa to nedotýka práv alebo povinností Objednávateľa podľa tejto Zmluvy bez súhlasu Objednávateľa.
- 9.3 Dodávateľ poskytne telefonickú a emailovú podporu pracovníkom Objednávateľa po dobu trvania Zmluvy v rozsahu:
- 9.3.1 Podpora systému pre vopred pomenovaných používateľov Objednávateľa.
  - 9.3.2 Dostupnosť podpory je v pracovných dňoch od 8:00 do 17:00.
  - 9.3.3 Lehota odozvy pre podporu je definovaná v prílohe č. 1: Popis minimálnej funkčnosti a technickej špecifikácie systému.
- 9.4 Dodávateľ nezodpovedá za to, či po zaplatení parkovného Užívateľom parkovacích miest tento môže na parkovacom mieste parkovať alebo nie, nakoľko za to zodpovedá Objednávateľ.
- 9.5 Dodávateľ sa zaväzuje poskytnúť Objednávateľovi odborné školenie pre prácu so systémom na manažment parkovania.
- 9.6 Dodávateľ sa zaväzuje poskytovať Objednávateľovi ďalšie služby uvedené v tejto Zmluve a v jej prílohách.

#### **Článok 10. Závazky Objednávateľa**

- 10.1 Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť Dodávateľovi všetku potrebnú súčinnosť na plnenie jeho záväzkov podľa tejto Zmluvy. Ak súčinnosť Objednávateľa nie je poskytnutá, Dodávateľ



o poskytnutie súčinnosti požiada Objednávateľa písomne. Objednávateľ je povinný poskytnúť súčinnosť bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 5 (piatich) kalendárnych dní od doručenia písomnej výzvy Dodávateľa.

- 10.2 Objednávateľ sa zaväzuje informovať verejnosť o možnosti platiť parkovné prostredníctvom systému na manažment parkovania, a to prostredníctvom médií, ktorými verejnosť bežne informuje o svojej činnosti (napr. sociálne siete, mestská televízia, webové sídlo Objednávateľa a pod.).
- 10.3 Objednávateľ sa zaväzuje umožniť Dodávateľovi na základe predchádzajúcej dohody s Objednávateľom umiestnenie informačných materiálov (tabuliek, nálepiek a pod.) na miestach, ktoré určí Objednávateľ (na hnutel'ných a nehnuteľných veciach v jeho vlastníctve alebo v správe), ktoré budú informovať o možnosti platiť parkovné prostredníctvom systému na manažment parkovania .
- 10.4 Objednávateľ súhlasí s tým, aby Dodávateľ informoval verejnosť o tom, že Objednávateľovi poskytuje služby zabezpečenia platenia parkovného a služby súvisiace so zabezpečením parkovného. Táto informácia sa nepovažuje za informáciu, ohľadom ktorej je potrebné zachovávať mlčanlivosť.
- 10.5 Objednávateľ sa zaväzuje vopred informovať Dodávateľa o všetkých zmenách týkajúcich sa parkovania na parkovacích miestach, ktorých správcom je Objednávateľ, osobitne o zmenách zoznamu parkovacích miest, o výške parkovného a iných relevantných skutočnostiach.
- 10.6 Objednávateľ sa zaväzuje informovať Dodávateľa aspoň 15 (pätnásť) dní pred nadobudnutím účinnosti príslušnej zmeny. Dodávateľ neznáša zodpovednosť za akúkoľvek ujmu, ktorá Objednávateľovi vznikne v súvislosti s tým, že zmenu Dodávateľovi neoznámí včas. Za aktuálnosť zverejnených informácií o parkovacích miestach nesie plnú zodpovednosť Objednávateľ.

#### **Článok 11. Overovacia prevádzka a produkčná prevádzka**

- 11.1 Zmluvné strany sa dohodli na overovacej prevádzke, ktorá začne 1.12.2024 a potrvá do 31.12.2024.
- 11.2 Účelom overovacej prevádzky je overiť praktickú funkčnosť systému na manažment parkovania v podmienkach Objednávateľa a to na testovacom prostrední.
- 11.3 V prípade, ak budú počas overovacej prevádzky zistené nedostatky systému na manažment parkovania Dodávateľ je povinný ich bezodkladne na vlastné náklady odstrániť a zjednať nápravu. Objednávateľ následne overí opravu nedostatkov a ich úspešné odstránenie potvrdí Dodávateľovi.
- 11.4 Počas overovacej prevádzky sa článok 13 tejto Zmluvy neaplikuje.
- 11.5 Ak v dôsledku overovacej prevádzky vznikne potreba modifikovať práva a povinnosti zmluvných strán podľa tejto Zmluvy, zmluvné strany na základe vzájomnej dohody bezodkladne prijímú zmenu tejto Zmluvy. Zmena zmluvy je prihladnuc na viazanosť zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov možná len v medziach citovaného zákona.

#### **Článok 12. Ochrana osobných údajov**

- 12.1 Prevádzkovateľom informačného systému, ktorý obsahuje osobné údaje Užívateľov parkovacích miest, je v zmysle čl. 4 ods. 7 Nariadenia Európskeho parlamentu a rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb v súvislosti so spracovávaním osobných údajov a voľnom

- pohybe týchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (ďalej len „*Nariadenie GDPR*“) Objednávateľ.
- 12.2 Prevádzkovateľ týmto v zmysle čl. 28 Nariadenia poveruje Dodávateľa ako Sprostredkovateľa spracúvaním osobných údajov v rozsahu a za podmienok dojednaných v tomto článku Zmluvy.
- 12.3 Informačný systém bude prevádzkovať Dodávateľ na svojich technických zariadeniach.
- 12.4 Dodávateľ je povinný zabezpečiť dodržiavanie povinností vyplývajúcich zo zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a z Nariadenia GDPR.
- 12.5 Dodávateľ sa zaväzuje plniť povinnosti podľa tohto článku tejto Zmluvy za a v prospech Objednávateľa, ak nejde o také povinnosti, ktoré môže splniť len Objednávateľ sám.
- 12.6 **Predmet:** Poskytovateľ sa ako sprostredkovateľ zaväzuje v mene Používateľa ako prevádzkovateľa spracovávať osobné údaje definované v tomto článku Zmluvy, spôsobom uvedeným v tomto článku Zmluvy a plniť ďalšie povinnosti upravené v tomto článku Zmluvy.
- 12.7 **Doba spracovávania:** Poskytovateľ sa zaväzuje spracovávať osobné údaje po dobu trvania tejto Zmluvy.
- 12.8 **Povaha spracovávania:** Poskytovateľ bude podľa tohto článku vykonávať nasledovné spracovateľské operácie: získavanie, zhromažďovanie, šírenie, zaznamenávanie, usporadúvanie, prepracúvanie alebo zmena, vyhľadávanie, prehliadanie, preskupovanie, kombinovanie, premiestňovanie, využívanie, uchovávanie, blokovanie, likvidácia a všetky ďalšie operácie potrebné na naplnenie účelu tejto Zmluvy.
- 12.9 **Účel spracovávania:** Účelom spracúvania osobných údajov je (i) plnenie úloh regulácie používania pozemných komunikácií podľa zákona č. 135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách (cestný zákon) v znení neskorších predpisov prevádzkovateľa (vydávanie parkovacích oprávnení, evidencie platieb, správa oprávnení na parkovanie, kontrola parkovania) a (ii) archivácie osobných údajov, vrátane kópií dokladov po dobu 3 (troch) rokov.
- 12.10 **Typ osobných údajov:** Osobné údaje Užívateľov budú spracúvané v rozsahu:
- a) e-mailová adresa,
  - b) heslo,
  - c) telefónne číslo,
  - d) meno a priezvisko,
  - e) dátum narodenia a rodné číslo;
  - f) adresa bydliska (ulica, súpisné číslo, orientačné číslo, číslo bytu, PSČ, mesto a štát) a ďalšie údaje, ktoré sú obsahom občianskeho preukazu;
  - g) evidenčné číslo motorového vozidla a ďalšie údaje, ktoré sú obsahom technického preukazu,
  - h) maskované číslo platobnej karty, tzn. prvé a posledné štvorčísle,
  - i) lokalizačné údaje o polohe Používateľa, resp. jeho mobilného či iného zariadenia, na ktorom beží webová, resp. je nainštalovaná mobilná aplikácia ParkDots ak je to nevyhnutné pre riadnu funkčnosť ParkDots
  - j) ďalšie údaje, ktoré sú obsahom občianskeho preukazu, technického preukazu, preukazu osoby ťažko zdravotne postihutej (ZŤP), Zmluvy o operatívnom leasingu alebo ďalších dokladov, ktoré je Používateľ povinný podľa všeobecne záväzných právnych predpisov príslušnej obce predložiť pre účely získania oprávnenia na parkovanie.
- 12.11 **Kategórie dotknutých osôb:** dotknutými osobami sú fyzické osoby, ktoré používajú alebo majú záujem používať parkovacie miesta, a to najmä :
- a) Rezidenti – občania s trvalým pobytom v meste Sliač,
  - b) Cudzcinci s trvalým m pobytom v meste Sliač,
  - f) Nezosobášený partner s trvalým pobytom v meste Sliač,
  - g) Nájomníci/spolubývajúci s trvalým pobytom v meste Sliač,
  - h) Držitelia vozidla,
  - j) Podnikatelia s trvalým pobytom v meste Sliač.

- 12.12 Sprostredkovateľ je v mene Prevádzkovateľa oprávnený začať so spracúvaním osobných údajov odo dňa, kedy táto zmluva nadobudne účinnosť.
- 12.13 Poskytovateľ ako Sprostredkovateľ týmto vyhlasuje a zaručuje sa Používateľovi, že prijme primerané technické a organizačné opatrenia tak, aby spracovávanie osobných údajov Sprostredkovateľom spĺňalo požiadavky Nariadenia GDPR a všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 12.14 Prevádzkovateľ týmto dáva súhlas, aby Sprostredkovateľ spracúval osobné údaje aj subdodávateľsky. Na subdodávateľa sa prostredníctvom zmluvy alebo iného právneho aktu podľa práva Únie alebo práva Slovenskej republiky vzťahujú rovnaké povinnosti ochrany údajov, ako sa stanovujú v zmluve medzi prevádzkovateľom a sprostredkovateľom, a to predovšetkým poskytnutie dostatočných záruk na vykonanie primeraných technických a organizačných opatrení takým spôsobom, aby spracúvanie spĺňalo požiadavky Nariadenia GDPR.
- 12.15 Sprostredkovateľ sa ďalej zaväzuje:
- a) spracúvať osobné údaje len na základe zdokumentovaných pokynov Prevádzkovateľa, a to aj pokiaľ ide o prenos osobných údajov do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii, s výnimkou prípadov, keď si to vyžaduje právo Únie alebo právny poriadok Slovenskej republiky; v takom prípade sprostredkovateľ oznámi prevádzkovateľovi túto právnu požiadavku pred spracúvaním, pokiaľ dané právo takéto oznámenie nezakazuje zo závažných dôvodov verejného záujmu;
  - b) zabezpečiť, aby sa osoby oprávnené spracúvať osobné údaje zaviazali, že zachovávajú dôvernosť informácií, alebo aby boli viazané vhodnou povinnosťou zachovávať dôvernosť informácií vyplývajúcou z ich štatútu;
  - c) vykonať všetky požadované opatrenia podľa článku 32 Nariadenia GDPR, t.j. zabezpečiť bezpečnosť spracúvania osobných údajov;
  - d) dodržiavať podmienky zapojenia ďalšieho sprostredkovateľa podľa čl. 28 ods. 2 a 4 Nariadenia GDPR;
  - e) po zohľadnení povahy spracúvania v čo najväčšej miere pomáhať Prevádzkovateľovi vhodnými technickými a organizačnými opatreniami pri plnení jeho povinností reagovať na žiadosti o výkon práv dotknutej osoby ustanovených podľa kapitoly III Nariadenia;
  - f) pomáhať Prevádzkovateľovi zabezpečiť plnenie povinností podľa čl. 32 až 36 Nariadenia GDPR s prihliadnutím na povahu spracúvania a informácie dostupné Sprostredkovateľovi;
  - g) že po ukončení poskytovania služieb týkajúcich sa spracúvania na základe rozhodnutia Prevádzkovateľa všetky osobné údaje vymaže alebo vráti Prevádzkovateľovi a vymaže existujúce kópie, ak právo Únie alebo právny poriadok Slovenskej republiky nepožaduje uchovávanie týchto osobných údajov;
  - h) že poskytne Prevádzkovateľovi všetky informácie potrebné na preukázanie splnenia povinností stanovených v čl. 28 Nariadenia a umožní vykonať Prevádzkovateľovi kontrolu dodržiavania povinností podľa čl. 28 Nariadenia alebo audit audítorom, ktorého za účelom overenia dodržiavania povinností podľa čl. 28 Nariadenia poveril Prevádzkovateľ a prispieva k nim;
  - i) že bezodkladne informuje Prevádzkovateľa, ak sa podľa jeho názoru pokynom porušuje Nariadenie GDPR alebo iné právne predpisy Únie alebo všeobecne záväzné predpisy Slovenskej republiky týkajúce sa ochrany údajov.
- 12.16 Sprostredkovateľ prijíma so zreteľom na najnovšie poznatky, náklady na vykonanie opatrení a na povahu, rozsah, kontext a účely spracúvania, ako aj na riziká s rôznou pravdepodobnosťou a závažnosťou pre práva a slobody fyzických osôb, primerané technické a organizačné opatrenia s cieľom zaistiť úroveň bezpečnosti primeranú tomuto riziku, pričom uvedené opatrenia prípadne zahŕňajú aj:
- a) pseudonymizáciu a šifrovanie osobných údajov,
  - b) schopnosť zabezpečiť trvalú dôvernosť, integritu, dostupnosť a odolnosť systémov spracúvania služieb,
  - c) schopnosť včas obnoviť dostupnosť osobných údajov a prístup k nim v prípade fyzického alebo technického incidentu a
  - d) proces pravidelného testovania, posudzovania a hodnotenia účinnosti technických a organizačných opatrení na zaistenie bezpečnosti spracúvania.



### **Článok 13. Sankcie**

- 13.1 Dodávateľ je povinný zaplatiť Objednávateľovi úrok z omeškania vo výške ustanovenej osobitným predpisom<sup>2</sup> z dlžnej sumy za každý deň omeškania, ak sa dostane do omeškania so splnením svojich peňažných záväzkov podľa tejto Zmluvy.
- 13.2 Objednávateľ je povinný zaplatiť Dodávateľovi úrok z omeškania vo výške ustanovenej osobitným predpisom<sup>3</sup> z dlžnej sumy za každý deň omeškania, ak sa dostane do omeškania so splnením svojich peňažných záväzkov podľa tejto Zmluvy.

### **Článok 14. Trvanie zmluvy**

- 14.1 Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú na 60 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
- 14.2 Zmluvu je možné ukončiť spôsobmi dojednaným v tomto článku Zmluvy.
- 14.3 Objednávateľ je oprávnený od tejto Zmluvy odstúpiť, ak:
- 14.3.1 Dodávateľ podstatným spôsobom porušuje povinnosti podľa Zmluvy;
  - 14.3.2 systém na manažment parkovania ParkDots je nefunkčný nepretržite počas obdobia 5 (siedmich) kalendárnych dní.
- 14.4 Objednávateľ má právo vypovedať zmluvu písomnou formou aj bez udania dôvodu s výpovednou dobou 3 (tri) kalendárne mesiace, ktorá začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po kalendárnom mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď doručená Dodávateľovi.
- 14.5 Dodávateľ je oprávnený od tejto Zmluvy odstúpiť, ak Objednávateľ nesplní svoje záväzky podľa článku 10 ani v lehote 10 (desiatich) kalendárnych dní od doručenia písomnej výzvy Dodávateľ'a na nápravu.
- 14.6 Ak Objednávateľ alebo Dodávateľ odstúpi od Zmluvy, Zmluva zaniká okamihom doručenia písomného odstúpenia druhej zmluvnej strane. V prípade výpovede podľa bodu 14.4 zaniká Zmluva uplynutím výpovednej lehoty. V prípade písomnej dohody o skončení Zmluvy táto zaniká ku dňu určenému v dohode o ukončení Zmluvy.

### **Článok 15. Mlčanlivosť**

- 15.1 Za dôverné informácie sa považujú najmä:
- 15.1.1 technologické, technické a výrobné postupy,
  - 15.1.2 osobné údaje zamestnancov,
  - 15.1.3 údaje o užívateľoch parkovacích miest a zmluvných partneroch,
  - 15.1.4 informácie, ktoré súvisia s prístupovými právami, ID, heslá a pod.
- 15.2 Za dôverné informácie sa nepovažujú tie informácie a skutočnosti, ktoré zmluvná strana sama zverejnila, alebo ktoré sa stali verejne známe bez pričinenia zmluvných strán, alebo o ktorých podľa písomného oznámenia dotknutej zmluvnej strany nemusí byť zachovaná mlčanlivosť alebo ktoré je ktorákoľvek zmluvná strany povinná uverejniť podľa zákona.
- 15.3 Informácie sa považujú za dôverné informácie bez ohľadu na formu, podobu alebo nosič, na ktorom sú zaznamenané.
- 15.4 Ktorákoľvek zmluvná strana môže druhú zmluvnú stranu na základe jej písomnej žiadosti oslobodiť od povinnosti mlčanlivosti.
- 15.5 Ak dôjde k úniku dôverných informácií, zmluvná strana na požiadanie musí preukázať, že

<sup>2</sup> § 369 Obchodného zákonníka

<sup>3</sup> § 369a Obchodného zákonníka



k úniku dôverných informácií nedošlo v dôsledku porušenia jeho povinností podľa tejto Zmluvy.

- 15.6 Zmluvné strany sa zaväzujú, že s dôvernými informáciami budú zaobchádzať prísne dôverne a budú zachovávať o nich tajomstvo. Zachovávaním tajomstva sa rozumie najmä povinnosť tretej osobe neoznámiť, neposkytnúť, akýmkoľvek spôsobom nesprístupniť, neumožniť sprístupnenie, alebo pre tretiu osobu nevyužiť tieto dôverné informácie.
- 15.7 Plnenie povinností Objednávateľa v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov a iných všeobecne záväzných právnych predpisov sa nepovažuje za porušenie vyššie uvedených ustanovení o ochrane dôverných informácií.

## **Článok 16. Oznamovanie a doručovanie**

- 16.1 Obe zmluvné strany sú povinné vzájomne sa do 7 (siedmich) kalendárnych dní informovať o každej zmene obchodného mena alebo názvu, sídla, korešpondenčnej adresy, a/alebo osoby oprávnenej konať v mene zmluvných strán s preukázaním takéhoto oprávnenia, ako aj informovať o ďalších skutočnostiach, ktoré môžu byť významné pre zmluvný vzťah založený touto Zmluvou.
- 16.2 Každé oznámenie podľa Zmluvy musí byť písomné a doručované postupom podľa bodu 16.3 tohto článku tejto Zmluvy.
- 16.3 Písomné oznámenia podľa tejto Zmluvy sa doručujú:
- osobne,
  - poštou formou doporučeného listu s doručenkou,
  - emailom.
- 16.4 Oznámenia podľa tejto Zmluvy sa doručujú na nasledovné adresy:
- |                                         |                                  |
|-----------------------------------------|----------------------------------|
| <b>Objednávateľ:</b>                    | <b>Mesto Sliač</b>               |
| Adresa:                                 | Letecká 1, Sliač 962 31          |
| Email:                                  | sekretariat@sliac.sk             |
| <b>Dodávateľ (v zmluvných veciach):</b> | <b>ParkDots s.r.o.</b>           |
| Adresa:                                 | Pribinova 40, 811 09 Bratislava  |
| Email:                                  | renata.michalickova@parkdots.com |
- 16.5 Ktorákoľvek zmluvná strana musí písomne oznámiť druhej zmluvnej strane zmenu údajov podľa bodu 16.4. tohto článku tejto Zmluvy.
- 16.6 Povinnosť doručiť je splnená, ak:
- 16.6.1 adresát písomnosť prevezme,
- 16.6.2 zásielku vráti pošta odosielateľovi ako nedoručiteľnú z dôvodu, že adresát svojím konaním alebo opomenutím doručenie písomnosti zmaril, odmietol prijať zásielku, alebo z dôvodu, že adresát je neznámy (nezdržuje sa na uvedenej adrese) a neoznámil nové sídlo spoločnosti, ak adresát zásielku neprevezme,
- 16.6.3 odosielateľovi je doručená e-mailová správa o doručení správy.
- 16.7 Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že budú komunikovať predovšetkým elektronickou poštou. Ak ide o dokument, správu alebo inú zásielku, ktorá má za následok vznik, zmenu alebo zánik povinností podľa tejto Zmluvy, musí ju zmluvná strana doručiť osobne alebo poslať aj poštou, ako zásielku na doručenkou; v takom prípade je rozhodujúce doručenie osobne alebo poštou.

## Článok 17. Rozhodné právo a riešenie sporov

- 17.1 Táto Zmluva, ako aj všetky dohody uzatvorené na jej základe, sa riadia právom Slovenskej republiky.
- 17.2 Zmluvné strany sa podľa § 262 ods. 1 Obchodného zákonníka dohodli, že práva a povinnosti zmluvných strán vyplývajúce z tejto Zmluvy alebo dohôd uzavretých na jej základe, sa spravujú Obchodným zákonníkom, najmä ale nielen ustanoveniami § 536 a nasl. Obchodného zákonníka pre zmluvný typ „Zmluva o dielo“.
- 17.3 Zmluvné strany budú spolupracovať pri plnení práv a povinností, ktoré vyplývajú z tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa budú usilovať o to, aby každý spor, kontroverzia alebo požiadavka, ktoré súvisia s touto Zmluvou, boli riešené vzájomnou dohodou.

## Článok 18. Záverečné ustanovenia

- 18.1 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s ustanoveniami § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a podľa zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
- 18.2 Zmluvu možno meniť iba formou očíslovaného písomného dodatku k tejto Zmluve, podpísaného oboma zmluvnými stranami. Dodatok sa vždy stáva neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy.
- 18.3 Zmluvné strany súhlasia so zverejnením tejto Zmluvy v plnom rozsahu podľa platných právnych predpisov.
- 18.4 Táto Zmluva je vyhotovená v 3 (troch) rovnopisoch, z ktorých po dva rovnopisy obdrží Objednávateľ a jeden rovnopis obdrží Dodávateľ.
- 18.5 Zmluvné strany prehlasujú, že si túto Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a bez výhrad s ňou súhlasia, na znak čoho pripájajú svoje podpisy.
- 18.6 Prílohy Zmluvy, ktoré sú jej neoddeliteľnou súčasťou:
- Príloha č. 1: *Popis minimálnej funkčnosti a technickej špecifikácie systému*
  - Príloha č. 2: *Cena.*
  - Príloha č. 3: *Zmluva o spracúvaní osobných údajov medzi prevádzkovateľom a sprostredkovateľom*

Dodávateľ:

V Bratislave dňa 25.11.2024  


Objednávateľ:

V ..... 26.12.2024  
  
Ing. Mgr. et Mgr. Ľubica Balgova,  
primátorka

---

**Príloha č. 1: Popis minimálnej funkčnosti a technickej špecifikácie systému**

**„Systém na manažment parkovania“**

---

## **Príloha č. 2: Cena**

### **Mobilná aplikácia, Mobilná aplikácia na kontrolu parkovania, Webové administratívne rozhranie vrátane modulu pre vydávanie digitálnych parkovacích kariet**

#### **Čl. 1: Jednorazový zriaďovací poplatok**

1. Výška jednorazového zriaďovacieho poplatku za zriadenie mobilnej aplikácie pre úhradu krátkodobého parkovania, systému pre vydávanie elektronických (digitálnych) parkovacích kariet, back-office systému pre pracovníkov kontaktného miesta a kontroly prostredníctvom kontrolnej mobilnej aplikácie je 3 000 Eur bez DPH, čo predstavuje 3 600 Eur s DPH vo výške 20%.
2. Jednorazový zriaďovací poplatok bude vyúčtovaný na základe podpísaného Akceptačného protokolu.

#### **Čl. 2: Prevádzkový poplatok**

1. Výška mesačného prevádzkového poplatku za poskytovanie služieb vrátane technickej a prevádzkovej podpory je 330 Eur bez DPH, čo predstavuje 396 Eur s DPH vo výške 20% na 12 mesiacov a bude sa fakturovať od 1.1.2025. Výška mesačného prevádzkového poplatku za poskytovanie služieb vrátane technickej a prevádzkovej podpory od 1.1.2026 je 550 Eur bez DPH čo predstavuje 660 Eur s DPH na 48 mesiacov.
2. Prevádzkový poplatok bude fakturovaný vždy vopred na tri mesiace.

#### **Čl. 3: Prevádzkový poplatok za mobilnú aplikáciu – krátkodobé parkovanie**

1. Výška odmeny je vo výške 10 % z každej úhrady krátkodobého/dočasného parkovného, resp. transakcie z konečnej sumy parkovného, ktoré Užívateľ parkovacieho miesta prostredníctvom systému ParkDots zaplatí. K odmene sa pripočíta DPH. Aby nedošlo k pochybnostiam, táto odmena sa vzťahuje iba na transakcie z tzv. krátkodobého/dočasného parkovania, neuplatňuje sa na transakcie, ktoré súvisia s úhradou poplatku za vydanie parkovacieho oprávnenia (karty).
2. Dodávateľ je povinný vystaviť a Objednávateľovi doručiť faktúru na odmenu z krátkodobého/dočasného parkovného s náležitosťami podľa osobitného predpisu do 15 (pätnástich) kalendárnych dní od skončenia každého kalendárneho štvrťroka. V prípade, ak odmena za kalendárny štvrťrok presiahne sumu 250 Eur bez DPH, zmení sa frekvencia fakturácie na mesačnú od nasledujúceho kalendárneho mesiaca.



---

**Príloha č. 3: ZMLUVA O SPRACÚVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV  
MEDZI PREVÁDZKOVATEĽOM A SPROSTREDKOVATEĽOM**

## **PODROBNÝ OPIS PREDMETU ZÁKAZKY**

„Regulovanie parkovania v meste Sliač“

V nadväznosti na schválené VZN č. 03/2024 o dočasnom parkovaní motorových vozidiel na vymedzenom území mesta Sliač má obstarávateľ záujem obstarat' systém, ktorý zabezpečí kompletný manažment parkovania vrátane vydávania dlhodobých virtuálnych parkovacích kariet, mobilnej aplikácie pre úhradu krátkodobého parkovania, ako aj kontrolného systému pre vyhodnocovanie oprávnenosti parkovania.

Základné funkcionality a požiadavky na systém:

- vydávanie virtuálnych parkovacích kariet viazaných na EČV na dobu podľa požiadaviek Mesta Sliač (možnosť meniť dĺžku platnosti karty)
- zabezpečenie kontroly parkovania prostredníctvom mobilnej aplikácie,
- platba návštevníckeho parkovného cez mobilnú aplikáciu prostredníctvom platobnej karty,
- podrobný reporting.
- V období 12/2024 bezplatná skúšobná prevádzka

### **1. Požiadavky na mobilnú aplikáciu pre úhradu krátkodobého parkovania**

1.1. Podmienkou dodania je poskytnutie plne natívnej mobilnej aplikácie pre platformy iOS a Android, ktorá umožní obyvateľom a návštevníkom mesta platiť parkovné s použitím platobnej karty – tuzemskej i zahraničnej, debetnej i kreditnej. Aplikácia musí spĺňať tieto funkcionality:

- 1.1.1. možnosť platby pre registrovaného aj neregistrovaného používateľa,
- 1.1.2. bezpečné uloženie osobných údajov a čísla platobnej karty s možnosťou zapamätania pre jednoduchší opakovaný nákup parkovacieho lístka,
- 1.1.3. bezpečné prepojenie na platobný systém tuzemskej alebo zahraničnej banky a možnosť zaplatiť parkovné prostredníctvom platobnej karty, ako aj cez služby Google Pay a Apple Pay
- 1.1.4. vyhľadávanie parkovísk na základe bodu záujmu a navigáciu na zvolené parkovisko,
- 1.1.5. možnosť farebného odlišenia parkovacích zón a parkovísk v aplikácii pre jednoduchšiu orientáciu,
- 1.1.6. doručenie notifikácie o blížiacej sa expirácii parkovacieho lístka s možnosťou predĺženia doby parkovania,
- 1.1.7. vystavenie daňového dokladu o platbe pre používateľov aplikácie (vodičov) v mene verejného obstarávateľa priamo v aplikácii a jeho zaslanie vo forme PDF na e-mail zaregistrovaného používateľa, resp. pre registrovaného a prihláseného používateľa uchovanie a možnosť stiahnutia daňového dokladu priamo v systéme/aplikácii,
- 1.1.8. bezpečné online uchovanie daňových dokladov počas 10 rokov (legislatívna povinnosť), možnosť exportu/stiahnutia kedykoľvek počas potreby,
- 1.1.9. možnosť pridať/odobrať platobnú kartu z používateľského profilu priamo v natívnej používateľskej aplikácii, vrátane možnosti uložiť viacero platobných kariet,
- 1.1.10. viacjazyčnosť pre zahraničných návštevníkov mesta – okrem slovenského jazyka sa požaduje minimálne angličtina, nemčina, čeština, maďarčina, poľština.

- 1.1.11. Možnosť integrácie platobného rozhrania do aplikácií tretích strán (napr. mestská mobilná aplikácia).

## **2. Požiadavky na systém pre vydávanie elektronických (digitálnych) parkovacích kariet**

- 2.1. Systém musí disponovať rozhraním pre vydávanie elektronických rezidenčných parkovacích kariet. Toto rozhranie musí podporovať celý životný cyklus parkovacích kariet v súlade so schváleným VZN č. 03/2024 o dočasnom parkovaní motorových vozidiel na vymedzenom území mesta Sliač a to predovšetkým:
- 2.1.1. žiadosť o parkovaciu kartu vrátane možnosti pripojenia súborov s potrebnými dokladmi na overenie,
  - 2.1.2. kontrolu počtu vydaných parkovacích kariet na rezidenta, resp. na bytovú jednotku,
  - 2.1.3. schvaľovanie žiadosti, vyžiadanie zmeny v žiadosti,
  - 2.1.4. platba poplatku za vydanie parkovacej karty s možnosťou prevodu na účet obstarávateľa, online platobnou kartou alebo zaevidovania úhrady v hotovosti,
  - 2.1.5. vydanie/pridelenie parkovacej karty,
  - 2.1.6. zmena údajov na parkovacej karte,
  - 2.1.7. obnovenie parkovacej karty,
  - 2.1.8. zánik parkovacej karty,
  - 2.1.9. kontrola platnosti parkovacej karty,
  - 2.1.10. notifikácia o blížiacom sa konci platnosti parkovacej karty prostredníctvom emailu.
- 2.2. Systém musí podporovať možnosť podania žiadosti prostredníctvom webového rozhrania, ktoré je plne responzívne, tzn. prispôbené pre mobilné zariadenia. Žiadatelia budú pripájať doklady potrebné k overeniu aj prostredníctvom priloženej fotografie daného dokladu.
- 2.3. Systém musí podporovať prehľadné filtrovanie podľa typu kariet, žiadostí, ako aj jednotlivých typov úhrad a faktúr. Tieto filtre musia spĺňať základné funkcionality vyhľadávania, prípadne chronologického zoradenia. Informácie musí byť možné exportovať do štandardizovaných súborov (PDF, XLS, resp. CSV).
- 2.4. Dodávateľ zabezpečí platobnú bránu pre potreby prijímania platieb za vydanie parkovacích kariet. Transakčné náklady spojené so spracovaním platieb znáša Objednávateľ, pričom tieto uhradí Dodávateľovi na základe refakturácie spravidla raz za kalendárny štvrt'rok.
- 2.5. Používateľské rozhranie pre žiadateľa musí umožniť spravovanie vlastného používateľského konta, vrátane zmeny hesla, pridania platobných kariet, pridania vozidiel, podanie žiadosti, zmenu a zrušenie parkovacích kariet podľa platných pravidiel.
- 2.6. Používateľ systému bude dostávať e-mailové notifikácie o zmenách stavu žiadosti, výzvu na úhradu a blížiacu sa expiráciu parkovacej karty a pod.
- 2.7. Registrovaný používateľ bude mať v používateľskom profile vo forme PDF stiahnuteľný daňový doklad o ním realizovaných úhradách poplatkov za parkovacie karty.

### 3. Požiadavky na back-office systém pre pracovníkov kontaktného miesta

- 3.1. Systém musí podporovať proces podania žiadosti (popri režime on-line / na diaľku), kedy si žiadateľ príde o parkovacie oprávnenie požiadať na Kontaktné miesto (obsluži ho pracovník kontaktného miesta).
- 3.2. V systéme budú podporené všetky nasledovné aktivity:
  - a. vytvorenie používateľského konta pre žiadateľa
  - b. podanie žiadosti o vydanie, resp. predĺženie parkovacej karty v mene žiadateľa
  - c. vrátenie žiadosti na prepracovanie, resp. doplnenie
  - d. zamietnutie žiadosti
  - e. výzva na úhradu
  - f. vydanie parkovacej karty
  - g. dočasná zmena parkovacej karty
  - h. trvalá zmena parkovacej karty
  - i. zrušenie parkovacej karty
- 3.3. Pracovník mesta prostredníctvom systému bude spracovávať prijaté žiadosti a posudzovať ich kompletnosť. Pracovník s pomocou systému overuje či žiadateľ spĺňa podmienky vydania karty na základe dokumentov priložených k žiadosti. V prípade nekompletnej žiadosti ju vráti žiadateľovi na doplnenie, v prípade nesplnenia podmienok pre vydanie karty žiadosť zamietne.
- 3.4. Pracovník mesta bude párovať úhrady:
  - a. pri platbe na účet páruje manuálne voči výpisu,
  - b. v prípade úhrady na pokladni voči potvrdeniu z pokladne,
  - c. pri platbe kartou je spárovanie úhrady automatické a okamžité.
- 3.5. Systém bude obsahovať funkcionality „blokovania práce so žiadosťou“, tak aby nemohla nastať situácia, že dvaja alebo viacerí pracovníci mesta budú spracovávať rovnakú žiadosť o vydanie PK.
- 3.6. Systém musí poskytovať aktuálne prehľady s minimálne nasledovnými kategóriami:
  - Prehľady žiadostí o parkovaciu kartu:
    - a. žiadosti na schválenie
    - b. žiadosti čakajúce na úhradu
    - c. zamietnuté žiadosti
    - d. čakajúce na prepracovanie
  - Prehľady parkovacích kariet:
    - a. platné
    - b. neplatné
    - c. expirované
    - d. zrušené
  - Prehľady zmien kariet:
    - a. Zmeny na schválenie
    - b. Schválené zmeny
    - c. Zamietnuté zmeny
  - Prehľady úhrad
    - a. Uhradené
    - b. neuhradené výzvy na úhradu
    - c. výzvy na úhradu po splatnosti
  - Prehľad knihy faktúr



- 3.7. Systém musí poskytovať rozhranie na správu whitelistu EČV s komplexnými informáciami o jeho zaevidovaní.
- 3.8. Vydanie a predĺženie parkovacej karty (online alebo na kontaktnom mieste) je podmienené zaplacením poplatku za vydanie alebo predĺženie parkovacej karty, zaevidované v systéme ešte pred vydaním parkovacej karty.
- 3.9. Systém umožní bezpečné online uchovanie daňových dokladov počas 10 rokov (legislatívna povinnosť), možnosť jeho stiahnutia kedykoľvek počas potreby.
- 3.10. Systém bude poskytovať prehľad žiadateľov o parkovacie karty s možnosťou ich vyhľadávania podľa mena, alebo rodného čísla.

#### **4. Požiadavky na zabezpečenie kontroly prostredníctvom kontrolnej mobilnej aplikácie**

- 4.1. Kontrola parkovania bude realizovaná cez kontrolórsku mobilnú aplikáciu s možnosťou skenovania EČV cez integrovaný fotoaparát v mobilnom zariadení kompatibilnú s platformou Android.
- 4.2. Mobilná aplikácia musí podporovať skenovanie EČV priamo z obrazu kamery, bez potreby manuálneho zásahu povereného pracovníka. Rozpoznanie EČV musí prebiehať automaticky a rýchlo s odozvou max. do 0,5 sekundy bez potreby manuálne potvrdzovať krok po každom nasnímaní EČV. Kladie sa dôraz na efektívnosť a rýchlosť kontroly.
- 4.3. Aplikácia musí podporovať aj manuálne zadanie a vyhľadanie EČV v databáze platných parkovacích oprávnení.
- 4.4. Aplikácia musí podporovať možnosť pre manuálne nastavenie zaostrenia fotoaparátu v mobilnom zariadení, pokiaľ mobilné zariadenie takéto nastavenie podporuje. To znamená, že aplikácia musí umožňovať nastaviť si pevnú ohniskovú vzdialenosť.
- 4.5. Pri zistení porušenia (pre skenované EČV neexistuje platná parkovacia karta lebo parkov. lístok) musí byť mobilná aplikácia schopná zaznamenať a uložiť EČV s údajmi o GPS polohe, čase, textovú formu EČV, s možnosťou vyplniť základné údaje o porušení vrátane priloženia dodatočnej fotodokumentácie z mobilu.
- 4.6. Aplikácia musí viesť upozorniť pokiaľ nie sú na mobilnom zariadení povolené lokalizačné služby (GPS).
- 4.7. V aplikácii musí byť možnosť manuálneho vyhľadania EČV v databáze lístkov a parkovacích kariet.
- 4.8. Výsledok skenovania musí byť odlišný zvukovým a farebným signálom. Pokiaľ aplikácia overí, že pre dané EČV existuje platná parkovacia karta, vydá zvukový jeden zvukový signál a farebné rozlíšenie. Pokiaľ aplikácia overí, že pre dané EČV neexistuje platná parkovacia karta, vydá odlišný zvukový signál a iné farebné odlíšenie. Zároveň ponúkne možnosť započítať dané hlásenie ako priestupok o porušení stáťia vozidla bez platného parkovacieho lístka alebo parkovacej karty.
- 4.9. Požaduje sa, aby systém umožňoval import parkovacích polygónov (lokalít definovaných množinou GPS bodov) a konfiguráciu pravidiel parkovania za účelom zriadenia a správneho fungovania služby.
- 4.10. Pre každé načítané EČV musí byť overená platnosť parkovacej karty v danom polygóne parkoviska/zóny. Pokiaľ sa toto EČV nachádza v databáze s platnými parkovacími lístkami a kartami (rezidentská karta, parkovací lístok SMS, parkovací lístok cez automat), systém toto snímanie iba zaznamená a ďalšie kroky kontroly sa nevykonávajú.
- 4.11. Systém musí podporovať kontrolu z rôznych spôsobov úhrad parkovného prostredníctvom integrácie na SMS systém a systém parkovacích automatov, nakoľko všetky lístky budú viazané na EČV.
- 4.12. Aplikácia, musí umožňovať manuálnu opravu rozpoznaného EČV a opätovného posúdenia oprávnenosti parkovania.

- 4.13. Správcovský (administračný) modul prístupný cez webové rozhranie, ktorý musí umožňovať:
- 4.13.1. detailný pohľad na počty a výšku transakcií, vrátane informácie o čase platnosti lístka a EČV,
  - 4.13.2. úpravu parkovísk a zón v rozsahu ich označenia, popisu, pridania a odobratia zóny, vrátane možnosti úprav digitálnych polygónov,
  - 4.13.3. správu nastavení oblastí kontroly parkovania a platnosti parkovacích kariet a lístkov.

## **5. Požiadavky na prevádzku**

- 5.1. Požaduje sa dodanie cloudového riešenia, poskytovaného formou SaaS – softvér ako služba.
- 5.2. Systém ako služba (SaaS) bude prevádzkovaný a poskytovaný 24x7, bude mať dostupnosť viac ako 99%.
- 5.3. Požiadavky na riešenie incidentov (RT – Reaction time, FT – Fix time):
  - A (kritický): RT: 30 minút, FT: 4 hodiny
  - B (závažný): RT: 1 hodina, FT: 12 hodín
  - C (nezávažný): RT: 4 hod., FT: 5 kalendárnych dní.
- 5.4. Plánované odstávky po dohode s Objednávateľom budú možné iba počas víkendov resp. dní pracovného voľna a to vo večerných / nočných hodinách. Najdlhší plánovaný výpadok je max 5 hodín.
- 5.5. Služba *HelpDesk* bude zo strany dodávateľa poskytovaná objednávateľovi v pracovných dňoch od 8:00 - 17:00.
- 5.6. Monitoring systému bude zo strany dodávateľa poskytovaná objednávateľovi nepretržite.

## **Odpredzotovanie riešenia pred podpisom Zmluvy**

Verejný obstarávateľ si pred podpisom zmluvy vyhradzuje právo vyzvať úspešného uchádzača na predvedenie/prezentáciu funkčnosti parkovacieho systému. V prípade, že uchádzač počas prezentácie v dostatočnej miere nepreukáže pripravenosť svojho riešenia a odbornú spôsobilosť na implementáciu parkovacieho systému, verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo s daným uchádzačom zmluvu neuzavrieť.

**ZMLUVA O SPRACÚVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV  
MEDZI PREVÁDZKOVATEĽOM A SPROSTREDKOVATEĽOM**

v súlade s nariadením EP a R EÚ 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov  
a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane  
údajov) a so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov a o zmene  
a doplnení niektorých zákonov  
(Ďalej aj ako „Zmluva“)

---

**Čl. I  
ZMLUVNÉ STRANY**

**1.1. Prevádzkovateľ**      **Názov:**            **Mesto SLIAČ**  
                                 **Sídlo:**            **Letecká 1, Sliač 962 31**  
                                 **IČO:**             **00320277**  
                                 **DIČ:**             **2021339397**  
                                 **IČ DPH:**          **-**  
                                 **Zastúpený:**      **Ing. Mgr. et Mgr. Ľubica Balgová, primátorka**  
                                 **Kontaktná osoba:** **Ing. Dušan Hruška**

(ďalej aj ako „Prevádzkovateľ“)

**1.2. Sprostredkovateľ**   **Názov:**            **ParkDots s.r.o.**  
                                 **Sídlo:**            **Pribinova 40, 811 09 Bratislava**  
                                 **Zápis v obch. registri:** **Mestský súd Bratislava III, Oddiel: Sro, vložka č.: 16982/B**  
                                 **IČO:**             **55 477 232**  
                                 **DIČ:**             **2122004291**  
                                 **IČ DPH:**          **SK2122004291**  
                                 **Zastúpený:**      **Mgr. Martin Budaj, konateľ**  
                                 **Kontaktná osoba:** **Mgr. Renáta Michaličková**

(ďalej aj ako „Sprostredkovateľ“ a spolu aj ako „Zmluvné strany“)

**Čl. II  
PREDMET ZMLUVY**

- 2.1 Predmetom tejto zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán pri spracovávaní a zabezpečovaní ochrany osobných údajov v súlade s príslušnými ustanoveniami podľa čl. 28 nariadenia EÚ č. 679/2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej aj ako „nariadenie“) a so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon“).
- 2.2 Sprostredkovateľ poskytuje pre Prevádzkovateľa služby definované v nasledovných dodávateľských zmluvách (ďalej aj ako „Dodávateľské zmluvy“).
- Zmluva o poskytovaní služieb (Regulovanie parkovania v meste Sliač)
- 2.3 Zmluvné strany sa v súlade s požiadavkami zákona o ochrane osobných údajov a Nariadenia dohodli na vymedzení podmienok spracúvania osobných údajov, spôsobe zabezpečenia ich ochrany, ako aj na vymedzení ďalších práv a povinností Zmluvných strán v rámci plnenia predmetu tejto Zmluvy.
- 2.4 Prevádzkovateľ a Sprostredkovateľ sa zaväzujú prijať so zreteľom na najnovšie poznatky, na náklady na vykonanie opatrení, na povahu, rozsah, kontext a účel spracúvania osobných údajov a na riziká s rôznou pravdepodobnosťou a závažnosťou pre práva fyzických osôb primerané technické a organizačné opatrenia na zaistenie úrovne bezpečnosti primeranej tomuto riziku.

**Čl. III**  
**POVAHA A ÚČEL SPRACÚVANIA, TYP OSOBNÝCH ÚDAJOV A KATEGÓRIE**  
**DOTKNUTÝCH OSÔB**

- 3.1. Prevádzkovateľ touto Zmluvou poveruje Sprostredkovateľa spracúvaním osobných údajov na účel zabezpečenia platenia parkovného a kontroly oprávnenosti parkovania tak, aby bol naplnený účel záväzkového vzťahu medzi Sprostredkovateľom a Prevádzkovateľom podľa Čl. II bodu 2.2.
- 3.2. Osobné údaje, ktoré sa budú na základe tejto Zmluvy v zmysle bodu 2.2. a 2.3. spracúvať sú uvedené v Čl. III v bode 3.5.
- 3.3. Dotknutými osobami v zmysle tejto Zmluvy sú: každá fyzická osoba, ktorej osobné údaje sa spracúvajú počas plnenia Dodávateľských zmlúv.
- 3.4. Právnym základom spracúvania osobných údajov predstavujú čl. 6 písm. b) Nariadenia (zmluvné a predzmluvné vzťahy)
- 3.5. Prevádzkovateľ poveruje sprostredkovateľa na spracovateľské operácie v zmysle tejto zmluvy, ktoré korešpondujú účelu spracúvania osobných údajov:

| Spracovateľské operácie podľa §5 ods. e) zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov |            |                |                |                |             |       |              |              |            |                  |               |              |            |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|------------|----------------|----------------|----------------|-------------|-------|--------------|--------------|------------|------------------|---------------|--------------|------------|-----------|
| Systém na vydávanie kariet                                                                | Získavanie | Zaznamenávanie | Usporiadávanie | Štruktúrovanie | Uchovávanie | Zmena | Vyhľadávanie | Prehliadanie | Využívanie | Prenos / šírenie | Preskupovanie | Kombinovanie | Obmedzenie | Vymazanie |
| Prihlasovacie meno a heslo                                                                | X          | X              | X              | X              | X           | X     |              |              | X          |                  |               |              | X          | X         |
| E-mailová adresa                                                                          | X          | X              | X              | X              | X           | X     | X            | X            | X          |                  | X             | X            | X          | X         |
| Telefónne číslo                                                                           | X          | X              | X              | X              | X           | X     | X            | X            | X          |                  | X             | X            | X          | X         |
| Meno a priezvisko                                                                         | X          | X              | X              | X              | X           | X     | X            | X            | X          |                  | X             | X            | X          | X         |
| Adresa bydliska / prevádzky                                                               | X          | X              | X              | X              | X           | X     | X            | X            | X          |                  | X             | X            | X          | X         |
| Evidenčné číslo motorového vozidla                                                        | X          | X              | X              | X              | X           | X     | X            | X            | X          |                  | X             | X            | X          | X         |
| Maskované číslo platobnej karty                                                           | X          | X              |                |                | X           |       |              |              | X          |                  |               |              |            | X         |
| Rodné číslo                                                                               | X          | X              | X              | X              | X           | X     | X            | X            | X          |                  | X             | X            | X          | X         |
| Číslo preukazu ŤZP                                                                        | X          | X              | X              | X              | X           | X     | X            | X            | X          |                  | X             | X            | X          | X         |
| Identifikácia osoby s ŤZP                                                                 | X          | X              | X              | X              | X           | X     | X            | X            | X          |                  | X             | X            | X          | X         |
| Dátum narodenia                                                                           | X          | X              | X              | X              | X           | X     | X            | X            | X          |                  | X             | X            | X          | X         |
| Skeny osobných dokladov                                                                   | X          |                |                |                | X           | X     |              | X            | X          |                  |               |              |            | X         |
| Vzťah osoby k nehnuteľnosti                                                               | X          | X              | X              | X              | X           | X     | X            | X            | X          |                  | X             | X            | X          | X         |
| Vzťah osoby k vozidlu                                                                     | X          | X              | X              | X              | X           | X     | X            | X            | X          |                  | X             | X            | X          | X         |

| Spracovateľské operácie podľa §5 ods. e) zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov |            |                |                |                |             |       |              |              |            |                  |               |              |            |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|------------|----------------|----------------|----------------|-------------|-------|--------------|--------------|------------|------------------|---------------|--------------|------------|-----------|
| Systém na kontrolu oprávnenosti parkovania                                                | Získavanie | Zaznamenávanie | Usporiadúvanie | Štruktúrovanie | Uchovávanie | Zmena | Vyhľadávanie | Prehliadanie | Využívanie | Prenos / šírenie | Preskupovanie | Kombinovanie | Obmedzenie | Vymazanie |
| Prihlasovacie meno a heslo                                                                | X          | X              | X              | X              | X           | X     |              |              | X          |                  |               |              | X          | X         |
| Evidenčné číslo motorového vozidla                                                        | X          | X              | X              | X              | X           | X     | X            | X            | X          |                  | X             | X            | X          | X         |
| Lokalizačné údaje                                                                         | X          | X              | X              | X              | X           |       | X            | X            | X          |                  | X             | X            | X          | X         |

| Spracovateľské operácie podľa §5 ods. e) zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov |            |                |                |                |             |       |              |              |            |                  |               |              |            |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|------------|----------------|----------------|----------------|-------------|-------|--------------|--------------|------------|------------------|---------------|--------------|------------|-----------|
| Mobilná platobná aplikácia                                                                | Získavanie | Zaznamenávanie | Usporiadávanie | Štruktúrovanie | Uchovávanie | Zmena | Vyhľadávanie | Prehliadanie | Využívanie | Prenos / šírenie | Preskupovanie | Kombinovanie | Obmedzenie | Vymazanie |
| Prihlasovacie meno a heslo                                                                | X          | X              | X              | X              | X           | X     |              |              | X          |                  |               |              | X          | X         |
| E-mailová adresa                                                                          | X          | X              | X              | X              | X           | X     | X            | X            | X          |                  | X             | X            | X          | X         |
| Telefónne číslo                                                                           | X          | X              |                |                | X           | X     |              |              |            |                  |               |              | X          | X         |
| Meno a priezvisko                                                                         | X          | X              |                |                | X           | X     |              |              |            |                  |               |              | X          | X         |
| Evidenčné číslo motorového vozidla                                                        | X          | X              | X              | X              | X           | X     | X            | X            | X          |                  | X             | X            | X          | X         |
| Maskované číslo platobnej karty                                                           | X          | X              |                |                | X           |       |              |              | X          |                  |               |              |            | X         |
| Lokalizačné údaje                                                                         | X          | X              |                |                | X           |       |              |              | X          |                  |               |              | X          | X         |

### 3.6. Definícia spracovateľských operácií podľa §5 ods. e) zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov.

**Získavanie:** Proces získavania osobných údajov od subjektu údajov alebo z iných zdrojov.

**Zaznamenávanie:** Akcia zahrňujúca vytvorenie záznamov obsahujúcich osobné údaje na papierovom alebo elektronickom médiu.

**Usporiadúvanie:** Proces organizácie osobných údajov do určitého usporiadania alebo štruktúry.

**Štruktúrovanie:** Podobne ako usporadúvanie, štruktúrovanie sa týka rozvrhnutia údajov do systému alebo databázy tak, aby boli účelne usporiadané a ľahko prístupné.

**Uchovávanie:** Držanie alebo skladovanie osobných údajov po určitú dobu, zabezpečenie, aby boli údaje chránené a dostupné len oprávneným osobám.

**Zmena:** Úprava alebo aktualizácia osobných údajov, ktoré už boli zaznamenané.

**Vyhľadávanie:** Akcia alebo proces hľadania konkrétnych údajov alebo súborov údajov v rámci väčšieho súboru alebo systému.

**Prehliadanie:** Kontrola alebo revízia osobných údajov, či už pre účely overenia, analýzy alebo iného spracovania.

**Využívanie:** Použitie osobných údajov pre konkrétne účely v súlade s preddefinovanými pravidlami a regulačnými požiadavkami.



**Prenos / šírenie:** Rozširovanie alebo prenos osobných údajov medzi rôznymi subjektmi alebo do iných jurisdikcií, či už vnútroštátne alebo medzinárodné.

**Preskupovanie:** Zmena štruktúry alebo organizácie osobných údajov, často za účelom zefektívnenia spracovania alebo zlepšenia prístupnosti.

**Kombinovanie:** Zlúčenie osobných údajov z rôznych zdrojov alebo databáz do jedného súboru alebo záznamu.

**Obmedzenie:** Dočasné zastavenie spracovania určitých osobných údajov, zvyčajne na žiadosť subjektu údajov alebo v dôsledku právnych sporov.

**Vymazanie:** Trvalé odstránenie osobných údajov z databáz alebo systémov, zabezpečenie, že údaje nie sú ďalej prístupné ani rekonštruovateľné.

- 3.7. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje Prevádzkovateľa po dobu účinnosti tejto Zmluvy a Dodávateľských zmlúv, nie však dlhšie, ako po dobu (v každom jednotlivom prípade) nevyhnutne nutnú k dosiahnutiu účelu spracovania podľa tejto Zmluvy.

#### Čl. IV

##### PRÁVA A POVINNOSTI PREVÁDZKOVATEĽA

- 4.1. Prevádzkovateľ týmto deklaruje, že má vypracovanú Bezpečnostnú dokumentáciu podľa predpisov účinných v oblasti ochrany osobných údajov.
- 4.2. Prevádzkovateľ týmto vyhlasuje, že na činnosť podľa bodu 2.2 má potrebnú odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť a zaručuje sa za bezpečnosť spracúvaných osobných údajov v súlade so zákonom.
- 4.3. Prevádzkovateľ sa zaväzuje oznámiť všetkým dotknutým osobám, že ich osobné údaje bude v jeho mene spracovávať Sprostredkovateľ.
- 4.4. Prevádzkovateľ berie na vedomie, že nesmie zveriť spracovanie osobných údajov Sprostredkovateľovi, ak by tým mohli byť ohrozené práva a právom chránené záujmy dotknutých osôb.
- 4.5. Prevádzkovateľ vyhlasuje, že pri výbere Sprostredkovateľa dbal na odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť Sprostredkovateľa a jeho schopnosť zaručiť bezpečnosť spracúvaných osobných údajov dotknutých osôb technickými, organizačnými a personálnymi opatreniami, zodpovedajúcimi spôsobu spracúvania osobných údajov, pričom bral do úvahy najmä použiteľné technické prostriedky, dôverynosť a dôležitosť spracúvaných osobných údajov, ako aj rozsah možných rizík, ktoré sú spôsobilé narušiť bezpečnosť alebo funkčnosť informačného systému.

#### Čl. V

##### PRÁVA A POVINNOSTI SPROSTREDKOVATEĽA

- 5.1. Sprostredkovateľ poskytuje Prevádzkovateľovi súčinnosť a spoluprácu v rozsahu potrebnom na plnenie účelu tejto Zmluvy a Dodávateľských zmlúv, zabezpečenie ochrany osobných údajov a dodržiavanie príslušných ustanovení všeobecne záväzných právnych predpisov, najmä Nariadenia a zákona o ochrane osobných údajov.
- 5.2. Sprostredkovateľ sa zaväzuje nevyužívať osobné údaje získané od Prevádzkovateľa na iné, než Prevádzkovateľom určené účely.
- 5.3. Sprostredkovateľ je povinný spracúvať osobné údaje poskytnuté Prevádzkovateľom v súlade s právnymi predpismi vzťahujúcimi sa na spracúvanie osobných údajov a bezpečnosť spracúvaných osobných údajov, najmä v súlade s Nariadením, zákonom o ochrane osobných údajov a jeho vykonávacími predpismi.
- 5.4. Sprostredkovateľ sa zaväzuje, že spracúvané osobné údaje nepoužije v rozpore s oprávnenými záujmami dotknutých osôb, nebude poškodzovať ani ohrozovať ich práva a právom chránené záujmy a svojím konaním nebude neoprávnene zasahovať do práva na ochranu ich osobnosti a súkromia.
- 5.5. Sprostredkovateľ nesmie poskytnúť osobné údaje a ani ich časť akejkolvek tretej osobe, a to ani pre nekomerčné využitie, s výnimkou prípadov, kedy je povinný poskytnúť osobné údaje na základe platného právneho predpisu, alebo so súhlasom Prevádzkovateľa v prípade, ak ide o ďalšieho sprostredkovateľa

(subdodávateľa).

- 5.6. Sprostredkovateľ sa zaväzuje zaistiť, že ani on, ani jeho sprostredkovateľ (ak ďalšieho sprostredkovateľa Prevádzkovateľ povolil) nebude poskytovať osobné údaje mimo krajín Európskej únie a Európskeho hospodárskeho priestoru, ibaže by s takýmto poskytnutím vyslovil Prevádzkovateľ písomný súhlas a cezhraničný prenos bol uskutočnený až potom, čo bola zaistená náležitá ochrana osobných údajov v súlade s príslušnými právnymi predpismi na ochranu osobných údajov, čo môže zahŕňať aj uzatvorenie štandardných zmluvných doložiek zo strany sprostredkovateľa, ak sprostredkovateľ splní všetky ďalšie požiadavky nevyhnutné k tomu, aby predanie osobných údajov bolo plne v súlade s bezpečnostnými štandardmi Prevádzkovateľa. Sprostredkovateľ je povinný vopred písomne informovať Prevádzkovateľa o každom prenose osobných údajov do tretej krajiny.
- 5.7. Sprostredkovateľ je povinný v primeranej lehote reagovať na žiadosti zo strany Prevádzkovateľa alebo orgánu verejnej moci, dozorného orgánu a Úradu na ochranu osobných údajov týkajúcich sa spracúvania a ochrany osobných údajov.
- 5.8. Sprostredkovateľ je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť Prevádzkovateľovi, že obdržal predvolanie alebo súdny alebo správny príkaz orgánu verejnej moci požadujúci prístup k osobným údajom Prevádzkovateľa, alebo ich predloženie. V takýchto prípadoch má Prevádzkovateľ možnosť sa brániť a Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť Prevádzkovateľovi všetku potrebnú súčinnosť.
- 5.9. Sprostredkovateľ je povinný bezodkladne, najneskôr však do 3 pracovných dní oznámiť Prevádzkovateľovi (a doručiť mu kópie relevantných dokumentov) akékoľvek žiadosti, sťažnosti, oznámenia či akékoľvek iné formy komunikácie, ktoré obdrží od dotknutých osôb v súvislosti so spracúvaním osobných údajov na základe tejto Zmluvy a je povinný okamžite postupovať podľa pokynov prevádzkovateľa v reakcii na takúto komunikáciu. Sprostredkovateľ je povinný prevádzkovateľovi poskytnúť nevyhnutnú súčinnosť k vybaveniu komunikácie, ktorú Prevádzkovateľ alebo Sprostredkovateľ obdržal v súvislosti s právami dotknutých osôb v súlade s článkami 12 až 23 Nariadenia.
- 5.10. Sprostredkovateľ je povinný bezodkladne informovať Prevádzkovateľa o akýchkoľvek problémoch pri plnení tejto Zmluvy, ako aj o akýchkoľvek okolnostiach týkajúcich sa závažného porušenia povinností Sprostredkovateľa pri spracúvaní a ochrane osobných údajov. V takomto prípade sú Sprostredkovateľ a Prevádzkovateľ povinní spolupracovať na odstránení problémov a/alebo zamedzení alebo náprave takéhoto porušenia.
- 5.11. Sprostredkovateľ poskytne Prevádzkovateľovi všetky informácie potrebné na preukázanie splnenia povinností stanovených v článku 28 Nariadenia a umožní audity, ako aj kontroly vykonávané Prevádzkovateľom alebo iným audítorom, ktorého poveril prevádzkovateľ, a prispieva k nim.
- 5.12. Sprostredkovateľ je povinný bezodkladne informovať Prevádzkovateľa, ak sa podľa jeho názoru pokynom Prevádzkovateľa porušuje Nariadenie alebo iné právne predpisy Únie alebo členského štátu týkajúce sa ochrany údajov. Sprostredkovateľ je ďalej povinný bez zbytočného odkladu po tom, čo sa o porušení dozvedel, oznámiť porušenie bezpečnosti osobných údajov kontaktnej osobe Prevádzkovateľa.
- 5.13. Sprostredkovateľ v zmysle článku 82 ods. 2 Nariadenia zodpovedá za škodu spôsobenú spracúvaním osobných údajov len vtedy, ak neboli splnené povinnosti, ktoré sa Nariadením ukladajú výslovne sprostredkovateľom, alebo ak konal nad rámec alebo v rozpore s pokynmi Prevádzkovateľa, ktoré boli v súlade so zákonom.
- 5.14. Sprostredkovateľ je povinný chrániť osobné údaje pred ich náhodným alebo nezákonným zničením, stratou, zmenou, neoprávneným poskytnutím osobných údajov, ktoré sa prenášajú, uchovávať alebo inak spracúvajú, pred neoprávneným prístupom k nim, ako aj pre akýmkoľvek inými neprípustnými spôsobmi spracúvania (ďalej len „porušenie bezpečnosti“). Sprostredkovateľ na tento účel prijme primerané technické a organizačné opatrenia zodpovedajúce spôsobu a účelu spracúvania, a to formou a za podmienok ustanovených Nariadením a zákonom o ochrane osobných údajov. Sprostredkovateľ berie do úvahy najmä použiteľné technické prostriedky, dôvernosť a dôležitosť spracúvaných osobných údajov, ako aj rozsah možných rizík, ktoré sú spôsobilé narušiť bezpečnosť alebo funkčnosť každého informačného systému.
- 5.15. Sprostredkovateľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch získaných od prevádzkovateľa alebo s ktorými príde do styku; tie nesmie využiť ani pre svoju potrebu, ani ich nesmie zverejniť a nikomu

poskytnúť ani sprístupniť bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prevádzkovateľa, okrem prípadov, ak poskytnutie je nevyhnutné na zabezpečenie spracúvania osobných údajov podľa tejto Zmluvy alebo povinnosť poskytnutia osobných údajov vyplýva z osobitných právnych predpisov alebo z rozhodnutia orgánu verejnej moci; túto mlčanlivosť sa Sprostredkovateľ zaväzuje zachovávať aj po skončení poverenia.

- 5.16. Sprostredkovateľ sa zaväzuje umožniť prístup k údajom získaným priamo od Prevádzkovateľa alebo k údajom získaným v súvislosti so spracúvaním osobných údajov v mene Prevádzkovateľa len oprávneným/povereným osobám (zamestnancom, zástupcom alebo inej osobe, ktorá pracuje v mene alebo pre Sprostredkovateľa, alebo na základe jeho pokynov alebo pod jeho dohľadom), a iba v rozsahu nevyhnutnom na zabezpečenie účelu spracúvania osobných údajov. Sprostredkovateľ je povinný poučiť fyzické osoby, ktoré majú prístup k osobným údajom, o ich právach a povinnostiach pri ochrane osobných údajov vyplývajúcich z predpisov, ako aj o zodpovednosti v prípade ich porušenia, vrátane povinnosti zachovávať mlčanlivosť a dôvernosť osobných údajov podľa Nariadenia, zákona o ochrane osobných údajov a pravidiel bezpečnosti spracúvania osobných údajov. Sprostredkovateľ zodpovedá za dodržiavanie mlčanlivosti podľa tejto Zmluvy zo strany ním poverených osôb. Prevádzkovateľ môže vyžadovať predloženie dokumentov preukazujúcich súlad s požiadavkami uvedenými v tomto bode Zmluvy.

## ČI. VI SUBDODÁVATEĽ

- 6.1. Sprostredkovateľ sa zaväzuje, že spracúvanie osobných údajov bude vykonávať osobne, tzn. len prostredníctvom svojich zamestnancov alebo iných osôb v obdobnom pomere.
- 6.2. S cieľom efektívne plniť povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy je Sprostredkovateľ oprávnený využívať služby subdodávateľa, ktorým je spoločnosť PosAm, spol. s r.o. so sídlom Pribinova 40, 811 09 Bratislava, IČO 31365078, pričom tento subdodávateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje v rozsahu a za podmienok, ako sú definované v tejto Zmluve. Sprostredkovateľ zabezpečí, aby všetky dohody so subdodávateľom obsahovali záväzky týkajúce sa ochrany osobných údajov, ktoré sú rovnako prísne alebo prísnejšie, ako tie, ktoré sú stanovené v tejto Zmluve a ktoré zabezpečujú dostatočnú ochranu práv dotknutých osôb.
- 6.3. V prípade, ak Sprostredkovateľ má zámer spracúvať osobné údaje aj prostredníctvom ďalších sprostredkovateľov (ďalej len: „subdodávateľov“), je povinný o tejto skutočnosti informovať Prevádzkovateľa a požiadať o jeho písomný súhlas, a to v lehote do 30 dní pred dňom zamýšľaného spracúvania osobných údajov prostredníctvom subdodávateľov. Spolu so žiadosťou o súhlas predloží Sprostredkovateľ Prevádzkovateľovi informácie o subdodávateľovi s dokladmi, ktoré sú potrebné pre jeho činnosť v takom rozsahu, aké by boli potrebné pre vykonávanie spracúvania osobných údajov Sprostredkovateľom. Bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prevádzkovateľa so spracúvaním osobných údajov prostredníctvom subdodávateľa nie je Sprostredkovateľ oprávnený uzatvoriť so subdodávateľom zmluvný vzťah, týkajúci sa spracúvania osobných údajov dotknutých osôb v mene Prevádzkovateľa.
- 6.4. V prípade spracúvania osobných údajov prostredníctvom subdodávateľa, Sprostredkovateľ v celom rozsahu zodpovedá Prevádzkovateľovi za úkony alebo opomenutie konania subdodávateľa. Subdodávateľ smie spracúvať osobné údaje iba osobne, tzn. len prostredníctvom svojich zamestnancov alebo iných osôb v obdobnom pomere.
- 6.5. Sprostredkovateľ berie na vedomie, že ustanovenia tejto Zmluvy upravujúce zodpovednosť, práva a povinnosti Sprostredkovateľa, sa v rovnakom rozsahu vzťahujú na subdodávateľa. Sprostredkovateľ je povinný oboznámiť subdodávateľa s uvedenými skutočnosťami.
- 6.6. V prípade všeobecného písomného povolenia Sprostredkovateľ informuje Prevádzkovateľa o akýchkoľvek zamýšľaných zmenách v súvislosti s pridaním alebo nahradením subdodávateľov, aby mal Prevádzkovateľ možnosť namietať voči takýmto zmenám.
- 6.7. Každá osoba konajúca na základe poverenia Sprostredkovateľa, ktorá má prístup k osobným údajom, môže spracovávať takéto osobné údaje len na základe pokynu Prevádzkovateľa, pokiaľ nie je povinná tieto údaje spracovávať podľa platných právnych predpisov. Sprostredkovateľ prijme opatrenia na zabezpečenie splnenia tejto



## **Čl. VII MIESTO SPRACÚVANIA OSOBNÝCH ÚDAJOV**

- 7.1. Zmluvné strany sa dohodli, že miesto kde bude spracovávať osobné údaje sprostredkovateľ je adresa sídla Sprostredkovateľa.
- 7.2. V prípade, ak by Sprostredkovateľ chcel využívať iné miesto, môže tak urobiť iba s písomným súhlasom Prevádzkovateľa, ak sa zmluvné strany nedohodli inak.

## **Čl. VIII TRVANIE ZMLUVY A DOBA SPRACÚVANIA OSOBNÝCH ÚDAJOV**

- 8.1. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania obidvomi Zmluvnými stranami. Sprostredkovateľ je oprávnený spracovávať osobné údaje v mene prevádzkovateľa od **1.12.2024** Táto Zmluva sa uzatvára na dobu trvania Dodávateľských zmlúv uvedených v čl. 2.2. Sprostredkovateľ je oprávnený začať spracúvať osobné údaje dotknutých osôb odo dňa účinnosti tejto Zmluvy.
- 8.2. Zmluvné strany sa dohodli, že platnosť tejto Zmluvy zaniká:
- dohodou Zmluvných strán
  - odstúpením jednej zo zmluvných strán podľa bodu 8.3.
  - zánikom všetkých Dodávateľských zmlúv.
- 8.3. Prevádzkovateľ je oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy v prípade, ak Sprostredkovateľ poruší túto Zmluvu podstatným spôsobom alebo ak Sprostredkovateľ poruší túto Zmluvu nepodstatným spôsobom a nezabezpečí / nevykoná nápravu v lehote stanovenej Prevádzkovateľom, ktorá nesmie byť kratšia ako päť pracovných dní.
- 8.4. Za podstatné porušenie tejto Zmluvy sa považuje:
- ak Sprostredkovateľ neprijal primerané technické, organizačné a personálne opatrenia podľa Nariadenia a zákona o ochrane osobných údajov;
  - porušenie ktorejkoľvek z povinností Sprostredkovateľa podľa čl. V tejto Zmluvy;
  - porušenie ktorejkoľvek z povinností Sprostredkovateľa podľa čl. VI tejto Zmluvy.
- 8.5. Odstúpenie od Zmluvy musí byť písomné a jeho účinky nastávajú dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od Zmluvy druhej Zmluvnej strane.
- 8.6. Povinnosti Sprostredkovateľa vo vzťahu k osobným údajom sa po zániku tejto Zmluvy spravujú príslušnými právnymi predpismi a čl. VIII tejto zmluvy.

## **Čl. IX OSOBITNÉ USTANOVENIE**

- 9.1. Sprostredkovateľ neprenáša osobné údaje do tretích krajín alebo do medzinárodnej organizácie. Na prípadný prenos podľa predchádzajúcej vety je nevyhnutný predchádzajúci písomný súhlas prevádzkovateľa, okrem prenosu na základe osobitného predpisu alebo medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná; sprostredkovateľ je zamýšľaný prenos povinný oznámiť prevádzkovateľovi pred spracúvaním osobných údajov, ak osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, takéto oznámenie nezakazuje z dôvodov verejného záujmu.

## **Čl. X SANKCIE A ZODPOVEDNOSŤ SPROSTREDKOVATEĽA ZA ŠKODU**

- 10.1. Sprostredkovateľ zodpovedá za to, že spracúvanie osobných údajov bude plne zodpovedať všetkým požiadavkám a špecifikám uvedeným v tejto Zmluve. Sprostredkovateľ zodpovedá Prevádzkovateľovi za škodu spôsobenú porušením povinností podľa tejto Zmluvy. Za škodu vzniknutú Prevádzkovateľovi sa na účely tejto Zmluvy považuje aj pokuta uložená Prevádzkovateľovi príslušným orgánom dozoru, ktorá je

následkom porušenia tejto Zmluvy Sprostredkovateľom.

- 10.2. Zmluvné strany sa dohodli, že za každé podstatné porušenie povinností Sprostredkovateľa podľa tejto Zmluvy môže Prevádzkovateľ udeliť Sprostredkovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 500,- EUR (slovom päťsto eur).
- 10.3. Zmluvné strany sa dohodli, že za každé nepodstatné porušenie povinností Sprostredkovateľa podľa tejto Zmluvy môže Prevádzkovateľ udeliť Sprostredkovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 100,- EUR (slovom sto eur). Za nepodstatné porušenie tejto Zmluvy sa považuje každé porušenie Zmluvy, ktoré nespĺňa kvalifikačné kritériá podstatného porušenia definovaného v čl. VIII tejto Zmluvy a ktoré nebolo odstránené v dodatočnej lehote.
- 10.4. Nárok Prevádzkovateľa na náhradu škody spôsobenú konaním Sprostredkovateľa tým nie je dotknutý. Sprostredkovateľ je povinný uhradiť vzniknutú škodu na základe písomnej výzvy Prevádzkovateľa doručenej Sprostredkovateľovi na adresu uvedenú v tejto Zmluve, alebo na inú Sprostredkovateľom oznámenú adresu.

#### ČL. XI ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 11.1. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať len po vzájomnej dohode Zmluvných strán výlučne vo forme písomného dodatku k tejto Zmluve, inak sa žiadna zo Zmluvných strán nemôže dovolávať dodatku, resp. zmeny zmluvne dohodnutých podmienok.
- 11.2. Práva a povinnosti Zmluvných strán v súvislosti so spracúvaním osobných údajov sa spravujú Nariadením, ak v tejto Zmluve nie je upravené inak.
- 11.3. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky právne vzťahy výslovne neupravené touto Zmluvou sa riadia všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike. Príslušným súdom je všeobecný súd Prevádzkovateľa.
- 11.4. Zmluvné strany sa dohodli, že pri každej zmene svojich identifikačných údajov alebo kontaktných osôb je každá Zmluvná strana povinná oznámiť druhej Zmluvnej strane túto zmenu bez zbytočného odkladu.
- 11.5. Pokiaľ Zmluvné strany svojím konaním alebo opomenutím zmária doručenie písomnosti a písomnosť pošta vráti ako nedoručenú, účinky doručenia nastávajú v deň, keď bude písomnosť/zásielka vrátená odosielateľovi. Účinky doručenia nastávajú aj vtedy, ak adresát odmietne prevziať písomnosť. V prípade doručovania oznámení elektronickou e-mailovou formou v pracovný deň po 17:00 hod alebo v deň pracovného pokoja sa e-mail považuje za doručený o 09:00 hod v najbližší nasledujúci pracovný deň. Na účely doručenia podľa predchádzajúcej vety sa aplikuje miestny čas príjemcu e-mailu.
- 11.6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu pred jej podpisom prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak bezvýhradného súhlasu s jej obsahom ju podpísali slobodne, vážne, nie v tiesni, ani nie za nápadne nevýhodných podmienok.
- 11.7. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden obdrží každá Zmluvná strana.

V Bratislave, dňa 25.11.2024

V Sliači, dňa 26.11.2024

Sprostredkovateľ – Mgr. Martin Budaj  
Konateľ ParkDots s.r.o.



Prevádzkovateľ - Mesto Sliač  
Ing. Mgr. et Mgr. Ľubica Balgová  
primátorka